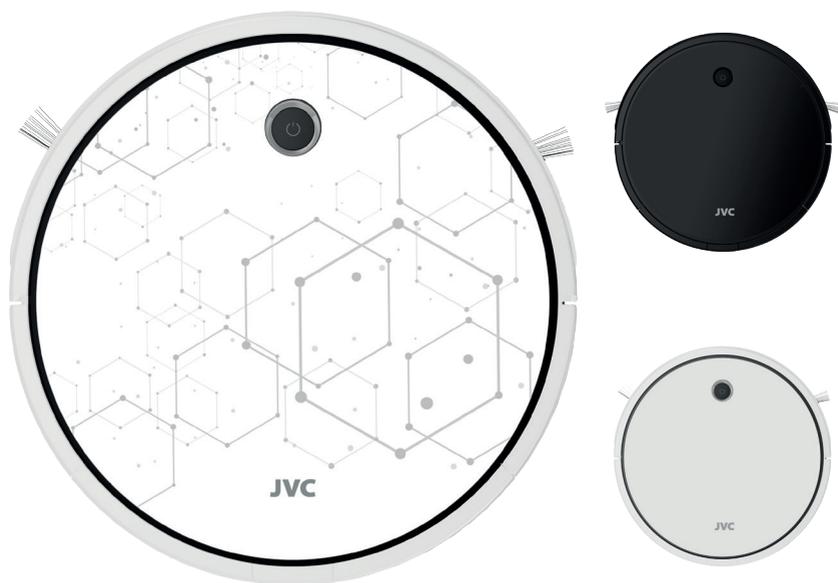


The JVC logo is displayed in white, bold, sans-serif capital letters on a red rectangular background.

**JVC**

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



*Робот-пылесос*  
**JH-VR510**



***Уважаемый покупатель!***

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **JVC**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

***ПРИМЕЧАНИЕ:***

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

**СОДЕРЖАНИЕ**

НАЗНАЧЕНИЕ .....	5
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	8
УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА.....	9
ЗАРЯДКА БАТАРЕИ.....	9
СНЯТИЕ И УСТАНОВКА БАТАРЕИ .....	11
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ .....	11
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ С НАСАДКОЙ ИЗ МИКРОФИБРЫ .....	12
ИНДИКАЦИЯ РЕЖИМОВ И СОСТОЯНИЙ .....	13
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ЛЕНТЫ .....	14
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	14
МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ.....	17
УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	22
ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК И НЕПОЛАДОК.....	23
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	24
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	24
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ .....	25
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	25

## НАЗНАЧЕНИЕ

Робот-пылесос предназначен для автоматизированной уборки пола в жилых помещениях. Он позволяет без помощи или при минимальном вмешательстве человека пропылесосить сухие ровные полы с покрытием из дерева, паркета, паркетной доски, ламината, керамической плитки, линолеума или ковролина.

При установке на робот-пылесос резервуара для воды и насадки с микрофиброй он может осуществлять легкую влажную уборку помещения.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Робот-пылесос предназначен для работы в домашних условиях, внутри помещения, при нормальной температуре и влажности воздуха и должен быть использован строго по назначению. Прибор не предназначен для использования вне помещений. Запрещено использовать прибор в промышленных и коммерческих целях.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожностями и строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Достаньте прибор из упаковки и уберите упаковочные материалы подальше от детей.
- Перед первым использованием или после длительного перерыва в эксплуатации пылесоса полностью зарядите батарею пылесоса.
- Перед подключением зарядного устройства к электросети, убедитесь в том, что напряжение, указанное на маркировке адаптера питания, соответствует напряжению электросети.



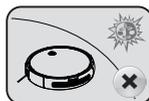
- Зарядка встроенной батареи может осуществляться исключительно с помощью зарядного устройства и док-станции, поставляемых в комплекте.
- Зарядное устройство должно использоваться исключительно для зарядки батареи этой модели пылесоса.
- Запрещается использовать аккумуляторную батарею в других устройствах и приборах.
- Запрещается заряжать аккумуляторную батарею, когда она не установлена в пылесос.
- Запрещается заряжать аккумуляторную батарею при температуре ниже +4°C или выше +40°C.



- При отключении зарядного устройства от розетки не тяните за провод, беритесь за корпус адаптера. Не прикасайтесь к вилке адаптера питания.



- Если во время работы пылесоса убрать или переместить док-станцию в другое место, то он не сможет выполнить зарядку батареи.



- Запрещается использовать прибор, док-станцию или зарядное устройство при наличии повреждений.

- Запрещается эксплуатировать пылесос или заряжать батарею на улице.
- Если устройство не работает как следует, если оно повреждено, влажное или упало в воду, если есть запах гари, дыма, не используйте его. Обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя для проверки и ремонта.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается заряжать аккумулятор устройства в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, пруда, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.



- Запрещается подвергать пылесос воздействию влаги. Запрещается погружать пылесос или зарядное устройство в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать на пылесос воду или другие жидкости.

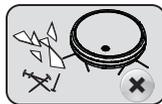


- Запрещается прикасаться к пылесосу или адаптеру питания, подключенному к электросети, мокрыми руками.
- Если вы уходите из дома, рекомендуется отключать пылесос от электросети.

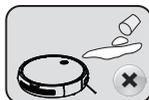


- Перед разборкой, сборкой или чисткой пылесоса следует его выключить и отключить от электросети.

- Запрещается убирать с помощью пылесоса:



- разбитое стекло, острые предметы, иголки, канцелярские кнопки, скрепки и т.п.;
- химические вещества, порошки (в т.ч. муку, крахмал и т.п.), асбест, цемент, гипс и другие мелкодисперсные вещества;
- краситель, используемый в принтерах или копировальных машинах,



- воду, масло и другие жидкости;



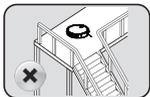
- горящие спички, угольки, непотушенные окурки, горящий или тлеющий мусор, золу и т.п.;
- агрессивные, взрывоопасные, воспламеняющиеся вещества. Не пользуйтесь пылесосом в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары.

- Не используйте устройство в местах вероятной утечки горючих газов или при обнаружении запаха газа.

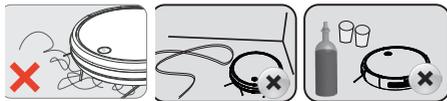


- Запрещается использовать пылесос в помещении, где находятся источники открытого огня, воспламеняющиеся, взрывчатые или коррозионно-активные вещества.

- Запрещается подвергать пылесос воздействию высоких температур. Не оставляйте прибор вблизи нагревательных приборов, печей, батарей отопления и т.п.
- Не используйте устройство на мокрых поверхностях или на поверхностях, где скопилась вода.
- Пылесос должен храниться в сухом месте, в помещении.
- Если вы длительное время не пользуетесь пылесосом, заряжайте батарею не реже одного раза в три месяца.
- Используйте пылесос только для домашней уборки при температуре от 0°C до +45°C.



- Не допускайте падения пылесоса. Если в доме есть лестница, с которой пылесос может упасть, поставьте ограждение, чтобы пылесос не мог доехать до лестницы.



- На время уборки с помощью робота-пылесоса уберите с пола все провода, которые могут мешать его движению и работе, а также хрупкие предметы, которые могут разбиться.
- Запрещается брать работающий пылесос за передний край. Всегда берите пылесос обеими руками по бокам.
- Запрещается эксплуатировать пылесос, если он не полностью собран.
- Запрещается перекрывать вентиляционные отверстия пылесоса, в противном случае возможен перегрев внутренних компонентов прибора и выход его из строя.
- До начала использования пылесоса убедитесь в том, что пылесборник

и фильтры находятся в предназначенных для них местах.

- Запрещается эксплуатировать пылесос без фильтров.
- Если всасывающее отверстие пылесоса засорилось, немедленно выключите пылесос и устраните засор, после этого можете снова включить пылесос.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства или агрессивные химические растворители для очистки пылесоса.



- Если вы не планируете пользоваться пылесосом в течение длительного времени, перед тем, как убрать его на хранение, извлеките из него батарею. Извлекайте батарею, когда пылесос выключен.
- В экстремальных ситуациях возможна утечка электролита из батареи пылесоса. Запрещается прикасаться к электролиту руками. Если электролит попал на кожу или в глаза, немедленно промойте водой и обратитесь к врачу.
- Запрещается бросать в огонь или нагревать аккумуляторные батареи пылесоса, это может привести к взрыву.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или чинить прибор самостоятельно.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров, кроме рекомендованных производителем.
- При возникновении неполадок обращайтесь в сервисные центры производителя. Неквалифицированный ремонт может стать причиной несчастного случая или травмы пользователя, а кроме того приводит к лишению вас права на гарантийное обслуживание.
- Храните пылесос в недоступном для детей месте.



- Не разрешайте детям играть с пылесосом. Следите за детьми, если в помещении работает робот-пылесос.
- Данный пылесос не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, в т. ч. маленькими детьми, а также людьми с недостаточными знаниями и опытом эксплуатации электроприборов, если им не были даны достаточные разъяснения и за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

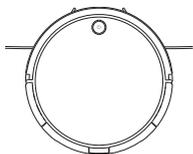
**ВНИМАНИЕ:**

**Повреждения прибора, возникшие в результате ненадлежащего использования, снимают его с гарантийного обслуживания.**

**Производитель не несет ответственности за последствия неправильной эксплуатации устройства, использование его не по назначению и в случае нарушения изложенных здесь инструкций по безопасности.**

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

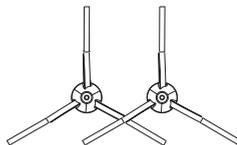
Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:



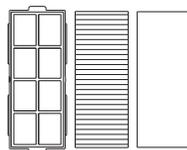
робот-пылесос с установленными внутри аккумуляторной батареей, фильтром, а также с двумя боковыми щетками;



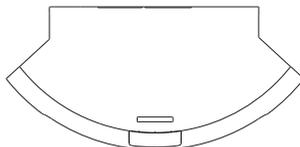
док-станция;



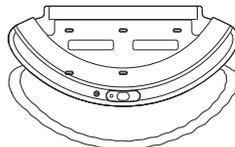
запасные боковые щетки, 2 шт.;



комплект фильтров;



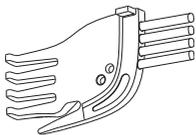
контейнер для сбора пыли;



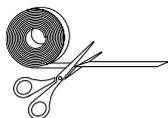
резервуар для воды с насадкой из микрофибры;



адаптер питания;



чистящая щетка;

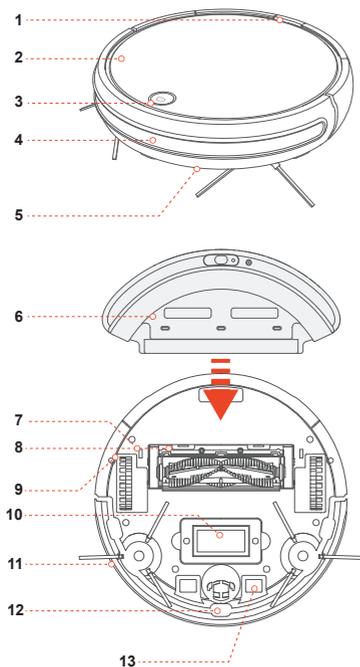


ограничительная магнитная лента;



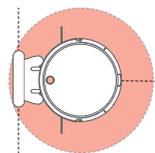
руководство по эксплуатации;

## УСТРОЙСТВО ПЫЛЕСОСА



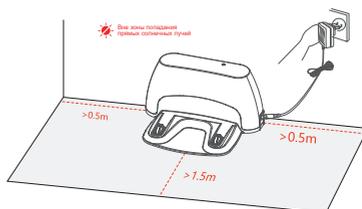
1. Кнопка снятия контейнера для сбора пыли
2. Верхняя крышка
3. Кнопка управления
4. Прозрачное окошко
5. Передний буфер
6. Резервуар для воды
7. Держатель крепления резервуара для воды
8. Роликовая щетка
9. Боковое колесо
10. Крышка батарейного отсека
11. Боковая щетка
12. Датчик высоты (от падения)
13. Контактные площадки для зарядки батареи на док-станции

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ



### Док-станция

Установите док-станцию на подходящее место на твердом полу и слегка прижмите, чтобы она приклеилась к полу.



Док-станция для зарядки батареи должна

располагаться у стены, при этом на расстоянии 1,5 метров спереди и 0,5 метра по бокам не должно быть предметов, препятствующих подъезду пылесоса или загораживающих инфракрасный луч, формируемый док-станцией для правильной ориентации пылесоса при заходе на зарядку.

Док-станция должна стоять на твердом полу. Для дополнительного крепления док-станции ее можно приклеить к полу с использованием двусторонней липкой ленты подходящей толщины.

Желательно, чтобы док-станция имела постоянное место в течение длительного времени. Не следует перемещать док-станцию в другое место во время работы пылесоса.

#### *Примечание:*

*Во избежание повреждения док-станции или запутывания проводов, пылесос во время своей работы старается не приближаться к док-станции на расстоянии ближе 30-50 см. Поэтому участок пола вблизи док-станции останется неубранным.*

Подключите штекер адаптера питания к док-станции, а сам адаптер питания – к электрической розетке. Следите, чтобы ничто не препятствовало подъезду пылесоса, и провод от адаптера питания не валялся на полу рядом с док-станцией. Лучше всего скрутить излишки провода и закрепить их при помощи хомута, кабельной стяжки или резинки.

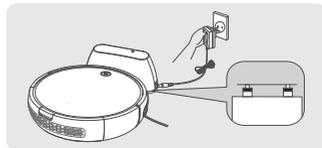
### **Зарядка аккумулятора**

Перед первым использованием прибора либо после длительного перерыва зарядите батарею в течение 12 часов. В дальнейшем достаточно заряжать батарею в течение 5 часов.

Полного заряда батареи хватает на 60-110 мин в зависимости от режима работы пылесоса.

Во время зарядки батареи индикатор режимов медленно мигает зеленым цветом. По окончании зарядки аккумулятора индикатор режимов работы перестает мигать и непрерывно горит зеленым цветом.

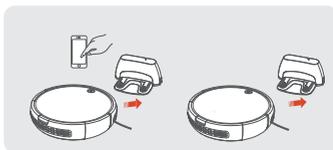
### **Зарядка батареи вручную**



Подключите штекер адаптера питания к соответствующему разъему на корпусе док-станции, а вилку адаптера питания – к электрической розетке. Поставьте робот-пылесос на док-станцию так, чтобы контактные пластины пылесоса и док-станции соприкасались. Пылесос подаст короткий звуковой сигнал и начнется зарядка аккумулятора.

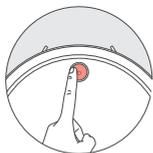
Во время зарядки индикатор пылесоса медленно мигает зеленым. Когда батарея полностью зарядится, индикатор начнет гореть зеленым постоянно.

### **Автоматическая зарядка**



В режиме уборки, когда заряд батареи низкий, индикатор начинает мигать зеленым и робот-пылесос самостоятельно подъезжает к док-станции для зарядки батареи.

## Принудительная зарядка

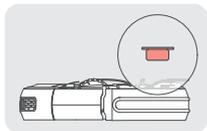


Когда робот-пылесос находится в режиме ожидания, два раза нажмите кнопку управления  на пылесосе, чтобы принудительно отправить пылесос на док-станцию для зарядки батареи. Индикатор режимов начнет часто мигать зеленым, пылесос включится, некоторое время будет перемещаться по помещению для обнаружения места расположения док-станции, после чего самостоятельно подъедет к ней для зарядки батареи.



Чтобы принудительно отправить пылесос на док-станцию для зарядки батареи вы можете воспользоваться официальным приложением для смартфона. Нажмите в приложении кнопку «Возврат на базу».

### ВНИМАНИЕ:



**Если вы не планируете длительное время пользоваться пылесосом, извлеките из него батарею. Во время извлечения батареи пылесос должен быть выключен.**

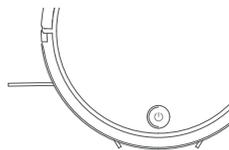
## СНЯТИЕ И УСТАНОВКА БАТАРЕИ

Переверните робот-пылесос. Отверните при помощи крестовой отвертки два винта крепления крышки батарейного отсека

и снимите крышку. Выньте батарею из батарейного отсека пылесоса. Отсоедините провода батареи от проводов внутри батарейного отсека. Чтобы разъединить провода, нажмите на рычажок фиксатора на присоединительном разъеме провода и разъедините провода. Храните аккумуляторную батарею в сухом, прохладном месте, недоступном для детей и домашних животных.

Перед установкой обратно в пылесос соедините разъем на проводах аккумуляторной батареи с разъемом на проводах внутри батарейного отсека. Соединяйте друг с другом провода одинакового цвета. Установите батарею внутрь батарейного отсека, закройте крышку отсека и закрепите ее двумя винтами.

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



### Спящий режим и состояние Выключен

В нерабочем состоянии пылесос может находиться в одном из двух состояний – в спящем режиме или в состоянии Выключен. В обоих случаях индикатор режима на кнопке управления не горит.

Если пылесос выключен, то при нажатии и удержании около 1-2 секунд кнопки управления, пылесос включается в режим ожидания и ждет дальнейших команд управления. Индикатор режимов загорается зеленым цветом. Если пылесос находится в режиме ожидания более 5 мин, но никаких команд не поступило, он переходит в спящий режим. Из спящего режима его можно переключить снова в режим ожидания кратким нажатием кнопки управления.

Если батарея разряжена или если пылесос находится в спящем режиме более 8 часов, прибор переходит в состояние Выключен.

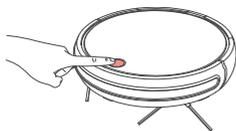
Выключить пылесос можно также и вручную из режима ожидания. Для этого необходимо прижать передний бампер к прибору, нажать и 3 секунды удерживать одновременно кнопку  и передний бампер. В этом случае пылесос переходит сразу в состояние Выключен, минуя спящий режим.

### Место применения



Используйте робот-пылесос для уборки деревянных полов, плитки и ковролина с коротким ворсом. Не используйте пылесос на коврах с длинным ворсом, поскольку в этом случае пылесос не сможет эффективно очистить ковер и даже может выйти из строя.

### Включение и начало уборки

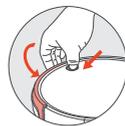


Когда пылесос выключен, нажмите и удерживайте кнопку  пока не загорится зеленый индикатор. Прибор будет находиться в режиме ожидания.

Снова нажмите кнопку , и пылесос начнет автоматическую уборку.

Вы можете управлять работой робота-пылесоса с помощью мобильного приложения.

### Выключение пылесоса



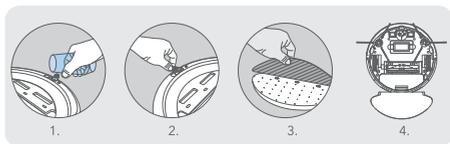
Прижмите передний бампер к прибору, нажмите и 3 секунды удерживайте одновременно кнопку  и передний бампер. Робот-пылесос перейдет в состояние Выключен.

### Другие режимы работы

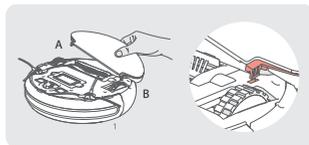
Управление другими режимами работы возможно только из официального приложения для смартфона (см. раздел «Мобильное приложение»).

### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ С НАСАДКОЙ ИЗ МИКРОФИБРЫ

Насадка с микрофиброй и резервуаром для воды предназначена для уборки только твердых полов. Не используйте ее на коврах.

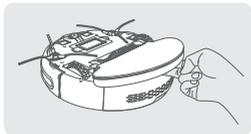


1. Откройте крышку резервуара для воды и залейте в резервуар с помощью мерного стаканчика воду.
2. Закройте крышку резервуара.
3. Прикрепите микрофибру к резервуару.
4. Закрепите резервуар на корпусе пылесоса.



Переверните робот-пылесос. Сначала закрепите резервуар на одном держателе,

а затем прижмите резервуар второй стороной, чтобы зафиксировать его на втором держателе.



Чтобы снять резервуар, переверните пылесос и снимите резервуар, поддев его пальцами.

### **ВНИМАНИЕ:**

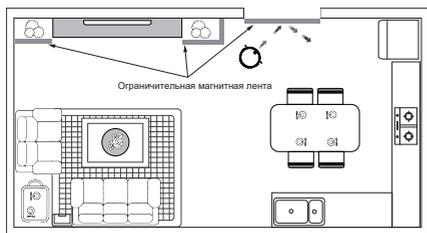
**Во время зарядки батареи не допускайте, чтобы на пылесосе оставалась насадка с мокрой микрофиброй, чтобы влага не попала на электронные компоненты док-станции.**

## **ИНДИКАЦИЯ РЕЖИМОВ И СОСТОЯНИЙ**

Состояние	Индикатор	Операции для перехода в данное состояние
Выключен	Выключен	В режиме ожидания прижмите передний бампер к прибору, нажмите и 3 секунды удерживайте одновременно кнопку  и передний бампер.
Спящий режим	Выключен	Робот автоматически переходит в спящий режим после 5 минут неактивности в режиме ожидания.
Режим ожидания	Горит зеленым	В рабочем режиме нажмите кнопку  , чтобы робот перешел в режим ожидания. В спящем режиме кратко нажмите на кнопку  , чтобы робот перешел в режим ожидания. В режиме Выключен нажмите и удерживайте 1-2 секунды кнопку  , чтобы робот перешел в режим ожидания.
Уборка	Горит зеленым	В режиме ожидания нажмите кнопку  , чтобы робот начал уборку.
Возврат на док-станцию	Мигает зеленым	В режиме ожидания два раза нажмите кнопку  , чтобы пылесос перешел в режим принудительного возврата на док-станцию для зарядки.
Зарядка батареи	Мигает зеленым	
Неисправность	Мигает или горит красным	
Батарея заряжена	Горит зеленым	
Подключение к сети WiFi	Поочередно мигает красным и зеленым	В режиме ожидания нажмите и удерживайте около 3 секунд кнопку  , пока не услышите звуковой сигнал. Если соединение не установлено за 3 минуты, робот автоматически выходит из режима подключения к сети WiFi.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ЛЕНТЫ

Ограничительная магнитная лента, поставляемая в комплекте с прибором, позволяет быстро и легко оградить те участки помещения, куда робот-пылесос не следует заезжать, или те хрупкие предметы, которые робот-пылесос может повредить. Используйте ограничительную ленту, чтобы защитить провода, которые робот-пылесос может запутать, а также перекрыть доступ к ступенькам и порогам (обычно робот-пылесос может успешно избегать ступенек и преодолевать небольшие пороги, но в некоторых случаях это может быть небезопасно) или оградить те узкие участки между предметами мебели, где пылесос может застрять.



### ВНИМАНИЕ:

**Всегда кладите магнитную ленту плашмя на пол, чтобы она действовала эффективно.**



При необходимости отрежьте лишнее. Рекомендуется сохранять длину ленты не менее 50 см, чтобы она могла полностью перекрыть доступ к зоне или предмету по периметру.

При размещении ленты убедитесь, что расстояние между ней и предметом, который нужно защитить, составляет

не менее 5 см, в противном случае пылесос может врезаться в этот предмет.

Дверные проемы перекрывайте полностью по всей длине.

В случае необходимости перекрытия больших пространств вы можете купить ограничительную магнитную ленту в магазинах, торгующих принадлежностями для роботов-пылесосов.

## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Чистка корпуса

Перед чисткой корпуса отключите его от электросети.

Протирайте поверхность корпуса мягкой сухой или слегка влажной тканью. Не допускайте попадания влаги внутрь корпуса.

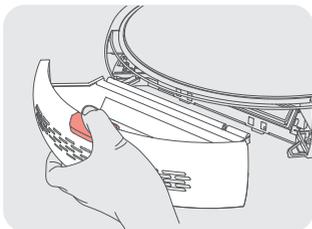
Запрещается для очистки использовать абразивные чистящие средства, маслосодержащие вещества и химические растворители.



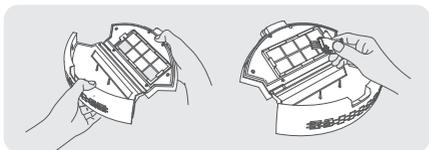
Раз в месяц протирайте контактные площадки цепи зарядки аккумулятора сухой тканью.

### Опорожнение контейнера для сбора пыли и фильтра

После каждого использования опорожните контейнер для сбора пыли.

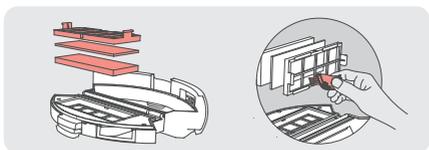


Нажмите кнопку снятия контейнера для сбора пыли и извлеките контейнер из пылесоса.



Откройте крышку контейнера.

Вытряхните пыль и грязь в мусорное ведро. Почистите контейнер от пыли щеткой, поставляемой в комплекте.



Извлеките фильтры и очистите их от пыли щеткой, поставляемой в комплекте.

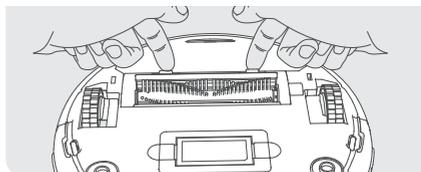
Установите фильтры в контейнер для сбора пыли, закройте контейнер и установите его обратно в пылесос.



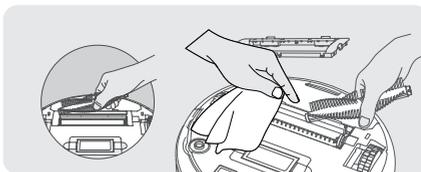
Контейнер и фильтр можно мыть под краном. Перед установкой их обратно в пылесос дайте им полностью высохнуть. За-

прещено мыть контейнер и фильтры горячей водой или сушить их на батареях центрального отопления, нагревательных приборах и горячим воздухом их фена. Для сушки пользуйтесь только воздухом комнатной температуры.

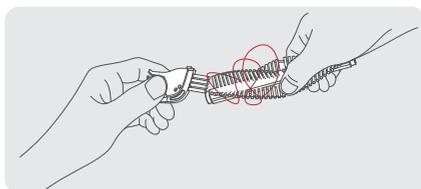
### Очистка роликовой щетки



Переверните пылесос, нажмите на фиксаторы и снимите крышку щетки со скребком.

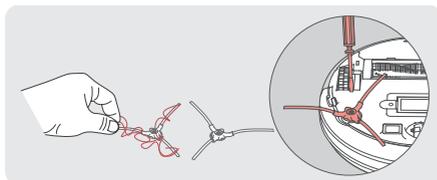


Возьмитесь за роликовую щетку и поднимите ее с одного края, там, где она не вставлена в привод вращения. Выньте щетку из отверстия привода. Сухой тканью очистите посадочное место роликовой щетки от загрязнений.



Очистите роликовую щетку с помощью чистящей щетки, поставляемой в комплекте. Не допускайте, чтобы на щетке скапливались волосы, нитки и т.п.

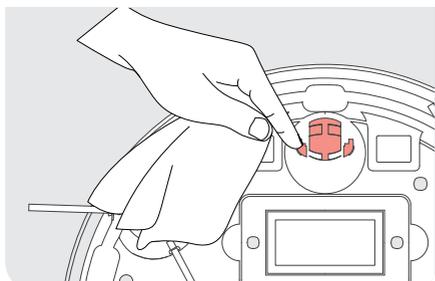
Установите щетку в пылесос в обратном порядке и зафиксируйте ее нижней крышкой со скребком. **Очистка боковых щеток**



С помощью отвертки выкрутите винты, фиксирующие боковые щетки, и снимите боковые щетки.

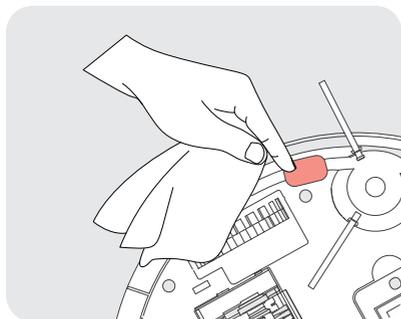
Очистите щетки от волос и шерсти щеткой над мусорным ведром и вымойте их под краном. Затем дайте им полностью высохнуть и установите обратно на пылесос.

### Очистка колес



Регулярно очищайте переднее, правое и левое колеса с помощью чистящей щетки.

### Очистка датчиков



После каждой уборки протирайте прозрачные окошки датчиков чистой сухой тканью, чтобы пыль не скапливалась на окошках и не мешала работе датчиков

## МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

Наиболее полно возможности управления пылесосом могут быть реализованы при управлении им по сети WiFi с помощью специального интеллектуального приложения «Smart Life», разработанного для платформ Android и IOS и предназначенного для управления умным домом и бытовой техникой.

Для корректной работы приложения ваше мобильное устройство должно поддерживать операционные системы Android 4.0 / IOS 7.0 или выше. Убедитесь, что ваш смартфон или планшет имеет устойчивое соединение с сетями WI-FI, 3G или 4G.



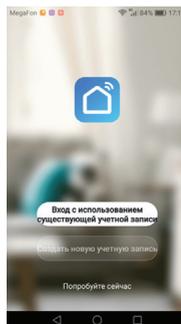
Для загрузки приложения «Smart Life» вы можете, отсканировав приведенный выше QR-код или самостоятельно найти приложение в Android APP market или App Store huawei shop.

### Примечание:

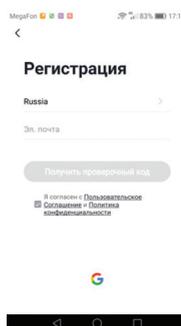
Все фотографии экрана приведены ниже в качестве примеров. Реальные изображения на экране могут отличаться от приведенных здесь в зависимости от конкретной версии установленного приложения.

## Регистрация

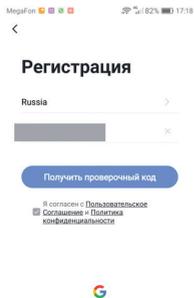
После установки и первого запуска приложения на экране смартфона отобразится следующий интерфейс:



Если вы уже регистрировались в системе, выберите «Вход с использованием существующей учетной записи». Если вы еще не зарегистрировались, выберите «Создать новую учетную запись». Имейте в виду, что для регистрации новой учетной записи вам потребуется ввести действующий адрес электронной почты, на который придет код подтверждения для завершения регистрации.



Для регистрации в системе выберите свою страну и введите адрес электронной почты, куда будет отослан код для подтверждения регистрации.



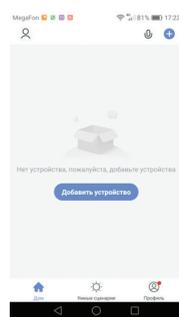
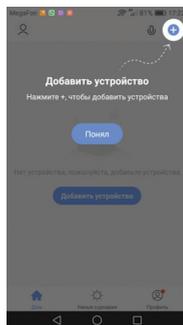
Затем выберите «Получить проверочный код». Код подтверждения будет отправлен вам электронным письмом по указанному адресу.



Введите проверочный код, полученный по электронной почте, затем установите пароль для своей учетной записи и выберите «Завершить», чтобы перейти на стартовую страницу приложения.

### Добавление устройства

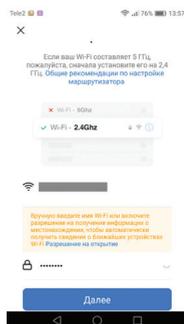
После входа на стартовую страницу приложения вам будет предложено добавить новое устройство к вашему «виртуальному дому». Перед началом добавления устройства проверьте работоспособность вашей сети WiFi. Имейте в виду, что робот-пылесос может подключиться только к сети WiFi в частотном диапазоне 2.4 ГГц. В случае необходимости перенастройте свой маршрутизатор, чтобы сделать этот частотный диапазон доступным.



В мобильном приложении выберите «Добавить устройство».



В левой колонке выберите группу «Мелкая бытовая техника» и в этой группе выберите «Робот пылесос Wi-Fi».

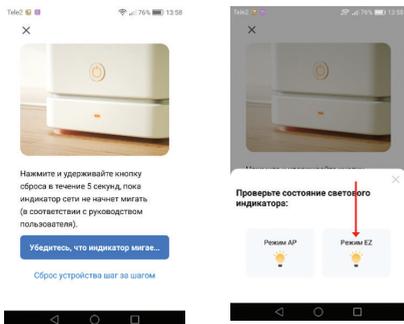


Введите или выберите из списка имя своей сети WiFi, введите пароль доступа до сети и нажмите кнопку «Далее».

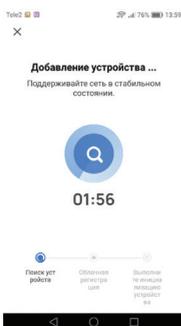
Во время установки соединения мобильный телефон и робот-пылесос должны

располагаться как по возможности ближе друг к другу и к маршрутизатору Wi-Fi.

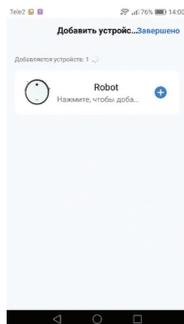
Включите пылесос в режим ожидания. В режиме ожидания (когда индикатор горит зеленым) нажмите и примерно 5 секунд удерживайте кнопку управления, пылесос подаст звуковой сигнал и индикатор не начнет поочередно мигать красным и зеленым. После этого отпустите кнопку.



Нажмите на экране кнопку «Убедитесь, что индикатор мигает» и выберите на экране режим подключения «Режим EZ».



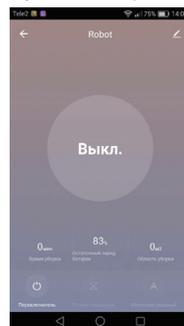
Подождите, когда WiFi соединение будет установлено. Если соединение не удалось установить, то проверьте еще раз работоспособность вашей сети WiFi, удостоверьтесь, что диапазон 2.4 ГГц доступен для подключения новых устройств, поместите робот-пылесос и свой телефон в зоне надежной связи с маршрутизатором WiFi и повторите попытку соединения еще раз.



В случае успешного соединения на экране должно появиться сообщение с названием подключаемого устройства. Нажмите на символ «+» рядом с названием устройства, чтобы закончить добавление устройства.

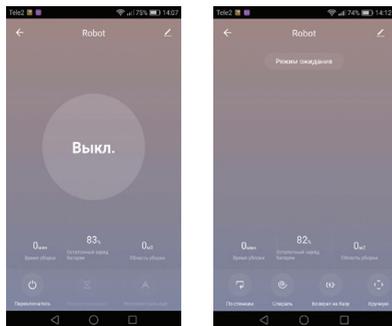
## Управление работой пылесоса

Выберите на экране приложения свой робот-пылесос. На экране откроется страница управления вашим устройством. Интерфейс управления работой пылесоса выглядит следующим образом:



В верхней части экрана отображается информация о названии устройства. На основном поле условно отображается информация о текущем статусе работы устройства, времени выполнения уборки, о заряде аккумуляторной батареи, а также информация о перемещении пылесоса в текущем режиме. В нижней части экрана расположены кнопки управления режимами работы пылесоса. При этом

поле с кнопками можно сдвигать вправо или влево, открывая другие кнопки управления роботом:



**ВКЛ/ВЫКЛ** – кнопка включения робота-пылесоса.

**Пауза** – кнопка активна только в рабочем режиме и служит для прекращения уборки и перехода робота в режим ожидания.

**Автоматический** – режим автоматической уборки помещения. Пылесос самостоятельно выбирает алгоритм обхода помещения в зависимости от размера и формы территории и от расположения различных препятствий для его перемещения. Время от времени пылесос самостоятельно меняет алгоритм работы, пытаясь максимально качественно убрать все помещение. Режим автоматической уборки позволяет максимально качественно убрать все помещение при минимальном вмешательстве пользователя в ходе уборки.

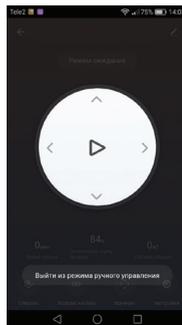
**По периметру** – режим уборки помещения по периметру. В этом режиме пылесос не будет пытаться выходить в середину помещения, а будет совершать его обход по периметру (по стенам и расположенным около стены препятствиям). Режим наиболее удобен для сбора пыли, которая обычно не скапливается на открытых местах, а старается укрыться в укромных

уголках вблизи стен, шкафов и других препятствий.

**Спираль** – режим локальной уборки. Пылесос уберет область помещения диаметром около 1,5 метров вокруг точки, из которой он начал движение. Этот режим удобен для более тщательной уборки небольшого пространства (например если вы просыпали что-то на небольшом участке пола) или если в ходе автоматической уборки в каком-либо месте помещения пылесос не смог убрать весь мусор.

**Возврат на базу** – режим принудительной зарядки аккумулятора. После нажатия этой кнопки пылесос некоторое время перемещается по помещению и пытается найти место расположения док-станции. При успешном ее обнаружении пылесос отправляется на док-станцию для зарядки аккумулятора.

**Вручную** – режим ручного управления пылесосом.



Используйте виртуальную панель управления, чтобы выбирать направление движения пылесоса, а также для приостановки и возобновления уборки.

Кратко коснитесь стрелки перемещения пылесоса в одном из направлений. Пылесос повернется на небольшой угол в направлении соответствующей стрелки

или переместится вперед или назад на небольшое расстояние.

Продолжительное касание одной из стрелок направления. Пылесос будет продолжать вращение или перемещение в соответствующем направлении до тех пор, пока вы касаетесь кнопки.

Кнопка по центру поля управления служит для включения уборки помещения или ее приостановки.

**Настройки** – кнопка входа в режим дополнительных настроек робота-пылесоса. Здесь вы можете управлять силой всасывания пылесоса, включить звуковой сигнал на пылесосе и найти его на слух, если он застрял где-нибудь под кроватью, шкафом или другим препятствием и вы не видите где он, установить время начала и окончания уборки по таймеру в ваше отсутствие, например, пока вы находитесь на работе, или посмотреть журнал записей о последних выполненных уборках.

### **Другие возможности приложения**

Приложение «Smart Life» разработано для управления умным домом и бытовой техникой. В описании выше приведены только прямые возможности управления пылесосом. Общие же возможности приложения для управления умным домом не исчерпываются этим описанием.

В приложении вы можете зарегистрировать различные приборы, входящие в концепцию Умного дома и установить сценарии взаимодействия между различными приборами и датчиками в доме.

Полное описание возможностей приложения выходит далеко за рамки Руководства по эксплуатации пылесоса.

### **Интеграция с голосовыми помощниками (Алиса, Маруся и другие)**

Для интеграции пылесоса с приложениями воспользуйтесь инструкцией по подключению в этих приложениях.

## УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности попробуйте устранить ее с помощью рекомендаций из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно починить прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Пылесос не работает, индикатор мигает или горит постоянно красным	Возможные причины указаны в разделе "Индикация ошибок и неполадок"	Устраните неисправность в соответствии с рекомендациями
Пылесос издает странные звуки	Щетка загрязнилась	Выключите пылесос и отсоедините щетки. Снова включите пылесос, если шума больше нет, проведите очистку щеток.
Пылесос не включается	Батарея разряжена	Зарядите батарею
Робот падает с высоты	Загрязнено окошко датчика высоты	Протрите окошко датчика высоты
	Пылесос работает в темноте	
	Пылесос работает в слишком ярко освещенном месте	
Сила всасывания уменьшилась. Пылесос не всасывает пыль.	Контейнер для сбора пыли переполнен	Опорожните контейнер для сбора пыли
	Контейнер для сбора пыли неправильно установлен	Установите контейнер для сбора пыли правильно
	HEPA-фильтр засорен	Извлеките HEPA-фильтр и почистите его при помощи щеточки или классического пылесоса, либо замените фильтр на новый
Пылесос нагревается на док-станции	Во время подзарядки батарея пылесоса нагревается	Это не является неисправностью

## ИНДИКАЦИЯ ОШИБОК И НЕПОЛАДОК

Различные способы индикации, перечисленные в таблице ниже, сообщают о текущих ошибках и неполадках, возникших в работе прибора.

Помимо визуальной индикации робот снабжен встроенным голосовым помощником на русском языке, который уведомляет об изменениях статуса работы робота-пылесоса и возникших неисправностях.

*ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от версии вы можете отключить голосового помощника, используя его функционал в приложении Smart Life*

Состояние индикатора	Неполадка	Возможные причины	Способы устранения
Индикатор постоянно горит красным	Неполадка левого колеса	Левое колесо не вращается и перегружено	Проверьте, возможно, что-то блокирует вращение левого колеса
	Неполадка правого колеса	Правое колесо не вращается и перегружено	Проверьте, возможно, что-то блокирует вращение правого колеса.
	Неполадка переднего колеса	Переднее колесо не вращается и перегружено	Проверьте, возможно, что-то блокирует вращение переднего колеса
	Неполадка переднего амортизатора	Происходят столкновения слева или справа, которые не амортизируются	Убедитесь, что амортизатор столкновений в порядке
	Неполадка роликовой щетки	Роликовая щетка перегружена или недогружена	Проверьте, возможно, на щетке скопились волосы, нитки и т.п., или ее движения блокируют какие-либо предметы
	Неполадка боковой щетки	Боковая щетка перегружена или недогружена	Проверьте, возможно, на щетке скопились волосы, нитки и т.п.
Индикатор медленно мигает красным	Неполадка датчика высоты	Проблема в работе датчика высоты	Внимательно осмотрите окошко датчика высоты, возможно соринка или волос мешают прохождению сигнала
	Неполадка вентилятора	Вентилятор не вращается, но ток высокий	Проверьте, возможно, крыльчатка вентилятора плохо держится или запутана волосами, шерстью и другим мусором
Индикатор быстро мигает красным	Низкий заряд батареи	Заряд батареи крайне низкий	Верните пылесос на док-станцию для зарядки батареи. Если пылесос на док-станции, убедитесь, что есть контакт между контактными пластинами пылесоса и док-станции. Убедитесь, что док-станция подключена к электросети и розетка исправна.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Адаптер питания

Входное напряжение: ~220 – 240 В, 50 Гц

Выходное напряжение: ===19 В

Выходной ток: 600 мА

### Пылесос

Номинальная мощность: 25 Вт

Рабочее напряжение: ===14,4 В

Габаритные размеры: 325\*80 мм

Вес нетто: 3,12 кг

### Батарея

Аккумуляторная, литиевая

Емкость: 2400 мАч

Время работы от полностью заряженной батареи: 60-110 мин

Док-станция

Входное и выходное напряжение: ===19 В

Потребляемая мощность от сети переменного тока

Потребляемая мощность только адаптера: 0,1 Вт

Потребляемая мощность в режиме зарядки батареи: 9,1 Вт

Потребляемая мощность в режиме непрерывной подзарядки батареи: 1,3 Вт

## Рабочие условия

Температура в режиме уборки: от 0°C до +45°C

Температура в режиме зарядки батареи: от +4°C до +40°C

Температура в режиме хранения: от 0°C до +45°C

Максимальная относительная влажность воздуха: 80%

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.

Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

*Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## **СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Благодарим вас за приобретение продукции **JVC**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **JVC** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).





**JVC**  
[jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru)